KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 22 juni 1988 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten", heeft op 30 juni 1988 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 22 juin 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles", a donné le 30 juin 1988 l'avis suivant :

1. Het ontwerp heeft tot doel in het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen, voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten, de in artikel 2, eerste lid, 4°, vervatte reden van afwezigheid, te weten de "bevalling van de echtgenote van de werknemer" te vervangen door "de geboorte van een kind van de werknemer zo de afstamming van dit kind langs vaderszijde vaststaat". De voorwaarde dat de twee dagen verlof moeten worden opgenomen tijdens de twaalf dagen te rekenen vanaf de dag van de bevalling blijft behouden.

2. Zowel het ontwerp als het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 zelf verwijzen, voor hun rechtsgrond, eensdeels naar de wet van 1 april 1936 op de arbeidsovereenkomst wegens dienst op binnenschepen, anderdeels naar de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, die van toepassing is op de arbeidsovereenkomsten voor werklieden, bedienden, handelsvertegenwoordigers en dienstboden. Het ontwerp is inderdaad op de in beide wetten bedoelde werknemers van toepassing.

Het advies van de Nationale Arbeidsraad, voorgeschreven door artikel 30, derde lid, van de wet van 3 juli 1978, werd uitgebracht op 16 december 1987.

.../...

Het advies van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, voorgeschreven door artikel 25quinquies van de wet van 1 april 1936, werd, naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar, niet ingewonnen.

Alhoewel uit de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités volgt dat de Nationale Arbeidsraad, een paritair orgaan is waarvan de werkingssfeer in de regel zich uitstrekt tot de verschillende bedrijfstakken en tot het gehele land, lijkt het niettemin geraden - gelet op de uitdrukkelijke bepaling van artikel 25quinquies van de wet van 1 april 1936 - dit ontwerp, minstens voor de goede orde, ook aan het advies van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart voor te leggen en van dat advies in de aanhef melding te maken.

3. Om meer in overeenstemming te zijn met het bepaalde in de artikelen 315, 317 en 319, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, stelle men de nieuwe tekst van artikel 2, eerste lid, 4°, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 als volgt :

"4° De geboorte van een kind van de werknemer op voorwaarde dat zijn vaderschap vaststaat of dat hij het kind heeft erkend.

Twee dagen door de werknemer te kiezen tijdens de twaalf dagen te rekenen vanaf de dag der bevalling".

---

1. Le projet a pour objet de remplacer à l'article 2, alinéa 1er, 4°, de l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure, pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles, le motif d'absence "accouchement de l'épouse du travailleur" par "la naissance d'un enfant du travailleur si la filiation de cet enfant est établie à l'égard de son père". La condition selon laquelle les deux jours de congé doivent être pris dans les douze jours à compter du jour de l'accouchement, est maintenue.

2. Tant le projet que l'arrêté royal du 28 août 1963 même se réfèrent, pour leur fondement légal, d'une part à la loi du 1er avril 1936 sur les contrats d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure, d'autre part à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, qui s'applique aux contrats de travail d'ouvrier, d'employé, de représentant de commerce et de domestique. En effet, le projet est applicable aux travailleurs visés dans les deux lois.

L'avis du Conseil national du travail, prescrit par l'article 30, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1978, a été donné le 16 décembre 1987.

Selon la déclaration du fonctionnaire délégué, l'avis de la Commission paritaire de la batellerie, prescrit par l'article 25quinquies de la loi du 1er avril 1936, n'a pas été recueilli.

.../...

Bien qu'il résulte de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, que le Conseil national du travail est un organe paritaire dont le champ d'action s'étend, en principe, aux diverses branches d'activité et à tout le pays, il paraît indiqué - vu la disposition expresse de l'article 25quinquies de la loi du 1er avril 1936 - de soumettre également du moins, pour le bon ordre, le présent projet à l'avis de la Commission paritaire de la batellerie et de mentionner cet avis dans le préambule.

3. Pour mieux assurer sa conformité aux articles 315, 317 et 319, § 1er, du Code civil, il y aurait lieu de rédiger le nouveau texte de l'article 2, alinéa 1er, 4°, de l'arrêté royal du 28 août 1963 comme suit :

"4° Naissance d'un enfant du travailleur, à condition que sa paternité soit établie ou qu'il ait reconnu l'enfant.

Deux jours à choisir par le travailleur dans les douze jours à dater du jour de l'accouchement".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS, kamervoorzitter,
Monsieur : président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur : staatsraden,
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame : conseillers d'Etat,

de Heren : S. FREDERICQ,
Messieurs : assessoren van de afdeling wetgeving,
G. SCHRANS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.
Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS. H. COREMANS.